

DPI

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

THE SECRETARY-GENERAL

--

**FOREWORD FOR PUBLICATION
OF UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS
March 2007**

On 10 December, 1948, the General Assembly of the United Nations adopted and proclaimed the Universal Declaration of Human Rights, the full text of which appears in the following pages.

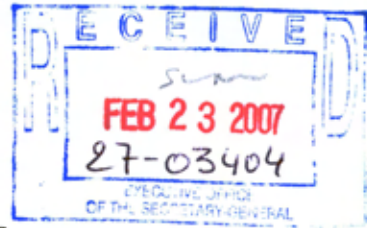
Following this historic act, the General Assembly called on all Member States to ensure the Declaration is “disseminated, displayed, read, and expounded principally in schools and other educational institutions, without distinction based on the political status of countries or territories”.

The pursuit of human rights lies at the heart of the mission of the United Nations. It underpins the hopes of millions of people for a life in freedom, security and prosperity. And the Universal Declaration of Human Rights remains as relevant today as it did on the day it was adopted. I hope you will make it part of your life.

Ban Ki-moon



AS



NOTE TO MR. NAMBIAR

Request by the United Nations Association of Wales

The United Nations Association of Wales has translated the Universal Declaration of Human Rights into Welsh and makes it available in a bilingual (English/Welsh) edition. In the past, the Secretary-General has signed the foreword. The UNA would be most grateful if Secretary-General Ban would consent to sign the foreword of a reprint edition, planned for later this year.

Thank you for attention to this matter.


Shashi Tharoor
22 February 2007

On 10 December 1948, the General Assembly of the United Nations adopted and proclaimed the Universal Declaration of Human Rights, the full text of which appears in the following pages. Following this historic act, the Assembly called upon all Member countries to publicize the text of the Declaration and “to cause it to be disseminated, displayed, read and expounded principally in schools and other educational institutions, without distinction based on the political status of countries or territories”.

Ar y 10fed o Ragfyr 1948, mabwysiadodd a chyhoeddodd Cynulliad Cyffredinol y Cenhedloedd Unedig y Datganiad Cyffredinol o Hawliau Dynol : gwelir ei destun cyflawn ar y tudalennau sy'n dilyn. Wedi cyflawni'r weithred hanesyddol hon, galwodd y Cynulliad ar bob gwlad a oedd yn Aelod i roddi cyhoeddusrwydd i destun y Datganiad ac "i beri ei ledaenu a'i ddangos, ei ddarllen a'i esbonio, yn bennaf mewn ysgolion a sefydliadau addysgol eraill, heb unrhyw wahaniaeth yn seiliedig ar sefyllfa wleidyddol gwledydd neu diriogaethau".

Ban Ki-moon
YSGRIFENNYDD CYFFREDINOL